ООН
окружающая среда

CBD/COP/17/WG.I/CRP.13

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
28 October 2026
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии
Семнадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 8 b) повестки дня
Мобилизация ресурсов и механизм финансирования: механизм финансирования
Рабочая группа I

Механизм финансирования

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 15/15 от 19 декабря 2022 года и 16/33 от 27 февраля 2025 года, касающиеся оценки потребностей в финансовых ресурсах, необходимых всем имеющим право на получение помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и Сторонам с переходной экономикой, для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии[1] и протоколов к ней в период девятого пополнения средств Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2026 года – июнь 2030 года),

ссылаясь также на четырехлетнюю ориентированную на результаты структуру программных приоритетов в области биоразнообразия Конвенции и протоколов к ней, охватывающую период девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, содержащуюся в приложении I к решению 16/33,

признавая, что Куньминско-Монреальская глобальная рамочная[2] программа в области биоразнообразия значима для всех конвенций, связанных с биоразнообразием, и других многосторонних природоохранных соглашений, а также для мандата Глобального экологического фонда,

[1. [*приветствует*][*принимает к сведению*][*с признательностью отмечает*] обязательства, взятые на себя по состоянию на 30 мая 2026 года в рамках девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда следующими странами-участницами: Австралией, Австрией, Бельгией, Бразилией, Германией, Индией, Ирландией, Италией, Канадой, Китаем, Королевством Нидерландов, Кот-д'Ивуаром, Люксембургом, Мексикой, Новой Зеландией, Норвегией, Словенией, Узбекистаном, Францией, Швейцарией, Южной Африкой и Японией, — которые составили порядка 3,9 млрд долл. США, исходя из согласованных базовых обменных курсов на период пополнения[3];]

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.
[2] Решение 15/4, приложение.
[3] Будет обновлено в октябре 2026 года.

[2. *с обеспокоенностью отмечает*, что сумма в 3,9 млрд долл. была внесена лишь 50% Сторон из числа развитых стран, и высоко оценивает вклады Сторон из числа развивающихся стран, а именно: Бразилии, Индии, Китая, Кот-д'Ивуара, Мексики, Узбекистана и Южной Африки[4].]

[3. [*с глубокой обеспокоенностью отмечает,*] что [переговоры по девятому периоду пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда завершились сокращением объема финансирования на 27% по сравнению с восьмым периодом пополнения, и что такое сокращение происходит в то время, когда от Сторон ожидается ускорение осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия] [общий объем ресурсов остается недостаточным, учитывая масштаб потребностей для осуществления Конвенции о биологическом разнообразии и Протоколов к ней и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, в частности задачи 19 a);]][5]

4. [*настоятельно призывает*][*поручает*] Стороны, являющиеся развитыми странами, и предлагает другим Сторонам, которые добровольно берут на себя обязательства Сторон, являющихся развитыми странами, а также другим странам, вносить взносы в рамках девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда в поддержку полного осуществления Рамочной программы и в соответствии с положениями статьи 20 Конвенции;

5. *приветствует* доклад Совета Глобального экологического фонда для 17-го совещания Конференции Сторон[6];

6. *также приветствует* наличие в докладе Совета Глобального экологического фонда более подробных данных о софинансировании в разбивке по источникам и призывает Фонд продолжать повышать прозрачность и степень детализации данных в будущих докладах о различных источниках софинансирования;

7. *с удовлетворением отмечает*, что программные направления на период девятого пополнения призваны обеспечить реализацию всех элементов принятой Конференцией Сторон на ее 16-м совещании четырехлетней ориентированной на результаты структуры программных приоритетов в области биоразнообразия Конвенции и Протоколов к ней, охватывающей период девятого пополнения [7], что свидетельствует об эффективном выполнении руководящих указаний, предоставленных Конференцией Сторон;

8. *приветствует* выделение 35% средств девятого пополнения на целевую область – «Биоразнообразие», которая является наиболее масштабной, а также постановку цели, предусматривающей направление не менее 70% финансирования в течение этого периода на деятельность в области биоразнообразия, в соответствии с методологией Рио-де-Жанейрских маркеров Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития;

---

[4] Будет обновлено в октябре 2026 года.

[5] Пункты 1–3 постановляющей части были рассмотрены на седьмом заседании Вспомогательного органа по осуществлению (см. рекомендацию 7/3). Рекомендация 6/2, принятая на шестом заседании, также содержала пункт, посвященный девятому периоду пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (п. 6), однако данный пункт не обсуждался на том заседании. По мнению секретариата, пункты 1–3 выше отражают итоги обсуждений данного вопроса Вспомогательным органом и, следовательно, заменяют собой не обсуждавшийся пункт 6 рекомендации 6/2. В результате этот пункт не был включен в настоящий проект решения. Справочно, его текст следующий: «[*вновь выражает* признательность Сторонам из числа развитых стран, другим Сторонам, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон из числа развитых стран, и другим донорам, внесшим активный вклад в Фонд Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и в девятое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда для оказания поддержки Сторонам из числа развивающихся стран, имеющим право на получение помощи, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам[, Сторонам из числа наиболее экологически уязвимых стран] и Сторонам с переходной экономикой;]».

[6] CBD/COP/17/5/Add.1.

[7] Решение 16/33, приложение I.

9. *также приветствует* включение в программные направления и рекомендации в отношении политики Глобального экологического фонда на девятый период его пополнения природоохранной инициативы коренных народов и местных общин[8], установление целевого показателя выделения 20% средств на поддержку коренных народов и местных общин и усиление поддержки, оказываемой наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и установление для этих стран контрольного показателя в размере 35%, а также введение целевого показателя выделения 25% средств на мобилизацию частного капитала;

10. *далее приветствует* учреждение Специальной рабочей группы Совета Глобального экологического фонда по вопросам управления в рамках девятого пополнения во исполнение решения 16/33 от 27 февраля 2025 года;

[11. *поручает* Совету Глобального экологического фонда учитывать критерии[, изложенные в пункте 21 решения 16/34 от 27 февраля 2025 года] [и в решении 17/--], обеспечивая демократическую и прозрачную систему управления, основанную на принципах справедливости, равенства, инклюзивности, эффективности и представительности[, а также содействуя всестороннему и эффективному участию коренных народов и местных общин, женщин и молодежи];]

12. *поручает* Глобальному экологическому фонду ускорить усилия по дальнейшему повышению своей эффективности, в том числе с помощью следующих действий:

a) совершенствование механизмов интеграции, подходов и комплексных программ, обеспечивающих общесистемные экологические выгоды, в целях расширения синергетического взаимодействия между природоохранными конвенциями при обеспечении того, чтобы такие программы учитывали их соответствующие мандаты, определялись интересами стран, отвечали национальным условиям и приоритетам и реализовывались на основе конструктивного сотрудничества с национальными учреждениями-исполнителями стран-получателей;

b) обеспечение и стимулирование финансирования со стороны частного сектора в соответствии с целями Конвенции через механизм финансирования программы смешанного финансирования и оказание предсказуемой поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи, с целью разработки проектов и программ, обеспечивающих увеличение инвестиций частного сектора и финансовых потоков, в том числе посредством создания долгосрочных благоприятных политических условий, стимулов, нормативно-правовых актов и инструментов смешанного финансирования, в том числе в сфере создания потенциала, а также разработка финансово целесообразных и готовых к инвестированию проектов и планов финансирования в области биоразнообразия с учетом того, что такие инвестиции дополняют государственное финансирование;

c) содействие применению общегосударственных подходов с участием всего общества, в зависимости от обстоятельств и с учетом национальных условий, в целях укрепления ответственности в отношении программ и проектов на национальном уровне и согласования мер в области биоразнообразия с определенными на национальном уровне приоритетами, национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия, национальными приоритетами в области развития, а также обеспечения согласованности политики;

d) дальнейшее совершенствование системы ассигнования ресурсов[[9]] [[, в том числе путем дальнейшего максимального увеличения объема глобальных экологических выгод и

[8] На основе предыдущих версий инклюзивной природоохранной инициативы в расширенном масштабе, соответствующем 100 млн долл.

[[9]] При обеспечении того, чтобы любой основанный на результатах элемент формулы распределения, включая любые показатели предыдущих выплат, не ставил в невыгодное положение Стороны, уровень выплат которых отражает

признания роли коренных народов и местных общин в их обеспечении и повышения эффективности распределения ресурсов среди своих учреждений-исполнителей] [путем повышения прозрачности, справедливости, предсказуемости и оперативности реагирования на [соответствующие] [конкретные] потребности и приоритеты Сторон из числа развивающихся стран, включая малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны]];

e) непрерывное оказание расширенной поддержки всем Сторонам, имеющим право на получение помощи, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам [и наиболее экологически уязвимым странам], путем сокращения операционных издержек, упрощения процедур доступа в рамках существующих целевых областей Глобального экологического фонда и механизмов финансирования[, в том числе посредством механизмов прямого доступа через национальные учреждения-исполнители,] и обеспечения своевременности и предсказуемости финансовой поддержки, исходя из даты первого выделения средств стране-получателю;

f) углубление инклюзивной поддержки, оказываемой коренным народам и местным общинам, в соответствии с элементом 8 программы работы по осуществлению статьи 8 j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, на период до 2030 года[10] (доступ, включая прямой доступ, к финансированию для коренных народов и местных общин в целях сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия), в том числе путем разработки руководящих указаний в отношении 20-процентного целевого показателя по всему портфелю проектов для коренных народов и местных общин, который включает механизмы [целевого][[прямого] доступа][[11]];

[g) укрепление с учетом гендерной проблематики всестороннего, равноправного, инклюзивного и эффективного участия коренных народов и местных общин, женщин и молодежи[, в том числе в принятии решений,] в соответствии с национальным законодательством заинтересованных Сторон;]

h) дальнейшее содействие реализации инициируемых странами национальных инициатив и координируемых на региональном уровне региональных и многосторонних инициатив[, включая трансграничные инициативы, при эффективном участии [и официальном утверждении] [национальных координационных центров Конвенции и соответствующих национальных органов] [и официальном утверждении оперативными координационными центрами Глобального экологического фонда]];

i) обеспечение того, чтобы поддержка осуществления Конвенции со стороны Глобального экологического фонда[, включая поддержку [посредством прямого доступа [[12]]] осуществления, мониторинга, обновления и обзора национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия,] осуществлялась под руководством самих стран и соответствовала [национальным стратегиям и планам действий по сохранению биоразнообразия, а также] задачам Рамочной программы;

проблемы в области потенциала, для устранения которых и был создан финансовый механизм, в соответствии с пунктом 4 статьи 20 Конвенции.]

[10] Решение 16/4, приложение.

[[11] Прямой доступ для организаций коренных народов и местных общин предусматривает применение процедур оценки потенциала, опыта и результатов деятельности организаций в области управления средствами и реализации проектов в соответствии с установленными процедурами Глобального экологического фонда, а также после получения одобрения оперативными координационными центрами Глобального экологического фонда, выдаваемого по согласованию с национальным координационным центром Конвенции.]

[12] [Прямой доступ для организаций коренных народов и местных общин предусматривает применение процедур оценки потенциала, опыта и результатов деятельности организаций в области управления средствами и реализации проектов в соответствии с установленными процедурами Глобального экологического фонда, а также после получения одобрения оперативными координационными центрами Глобального экологического фонда, выдаваемого по согласованию с национальным координационным центром Конвенции.]

j) оказание дальнейшей поддержки в разработке и реализации национальных планов финансирования деятельности в области биоразнообразия или аналогичных механизмов, а также их интеграции, в применимых случаях, в национальные стратегии и приоритетные действия;

k) дальнейшее развитие сотрудничества, повышение согласованности и обеспечение взаимодополняемости между многосторонними климатическими фондами и другими источниками финансирования, имеющими отношение к осуществлению Рамочной программы;

l) укрепление национального институционального и технического потенциала в области подготовки, реализации и мониторинга проектов, а также представления соответствующей отчетности;

[m) упрощение руководства по разработке проектов;]

n) представление отчетности о достижении целевых показателей, указанных в пункте 9 выше, а также данных о программах, утверждениях и выделенных средствах в разбивке по странам-получателям или по регионам;

[(o) повышение прозрачности и детализации отчетности о финансировании, связанном с биоразнообразием, в том числе путем проведения различия между финансированием, для которого биоразнообразие является основной целью, и финансированием, для которого оно является значимой целью, в соответствии с методологией Рио-де-Жанейрских маркеров, принимая во внимание качественный характер Рио-де-Жанейрских маркеров, и путем уточнения того, в какой степени такое финансирование способствует осуществлению Рамочной программы;]

13. *также поручает* Глобальному экологическому фонду представить Конференции Сторон на ее 18-м совещании доклад о ресурсах тематической области биоразнообразия на девятый период пополнения его Целевого фонда, выраженных в долларах США по итоговому уровню пополнения, вместе с соответствующей цифрой по восьмому периоду пополнения, а также о доле ресурсов, изначально запрограммированных и впоследствии выделенных для малых островных развивающихся государств, представленной отдельно от наименее развитых стран;

14. *признает* ценность Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в качестве дополнения к Целевому фонду Глобального экологического фонда за счет предоставления финансовой поддержки Сторонам из числа развивающихся стран, имеющим право на получение помощи, для реализации целей и задач Рамочной программы;

15. *приветствует* прогресс, достигнутый Фондом Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия благодаря внедрению одноэтапной процедуры утверждения, а также достижение на сегодняшний день трех целевых показателей, установленных в программных направлениях Фонда[13];

16. *принимает к сведению* информацию о Фонде Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, содержащуюся в докладе Совета Глобального экологического фонда для 17-го совещания Конференции Сторон;

17. *напоминает* о пункте 14 решения 16/33, подчеркивая необходимость дальнейшего увеличения масштабов новых и дополнительных ресурсов из всех источников соразмерно амбициозным целям Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с пунктами 19 и 20 решения 15/15,

[13] Глобальный экологический фонд, документ GEF/C.64/06/Rev/02.

признавая при этом, что многие Стороны, имеющие право на получение помощи, еще не получили поддержки от Фонда;

18. *вновь подтверждает* сформулированный Советом Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на его шестом совещании призыв вносить новые и дополнительные взносы из всех источников в поддержку непрерывного, оперативного и устойчивого пополнения капитала Фонда в соответствии с задачей 19 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и без ущерба для существующих обязательств по статье 20 Конвенции;

19. *поручает* Фонду Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия активизировать усилия по мобилизации предсказуемых, достаточных и дополнительных ресурсов из всех источников и представить доклад об осуществлении его стратегии мобилизации ресурсов на период с июля 2026 года по июнь 2030 года, включающий дезагрегированные данные об обещанных взносах и выплаченных взносах в разбивке по источникам финансирования;

20. *предлагает* Сторонам из числа развитых стран и Сторонам, которые добровольно принимают на себя обязательства Сторон из числа развитых стран, другим правительствам на всех уровнях, организациям частного сектора и благотворительным организациям сделать или увеличить взносы в Фонд Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;

21. *поручает* Фонду Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и его учреждениям-исполнителям продолжать активизировать усилия, чтобы:

a) содействовать, по мере необходимости, мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, признавая необходимость дальнейшего увеличения капитала;

b) совершенствовать механизмы совместного финансирования, по мере необходимости, признавая при этом, что совместное финансирование не является обязательным требованием, не создавая дополнительных препятствий для доступа к ним и не перекладывая финансовое бремя на все страны, имеющие право на получение помощи, в частности на наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также с учетом конкретных потребностей уязвимых стран в контексте пунктов 6 и 7 статьи 20 Конвенции;

c) сокращать, где это уместно и с учетом национальной инициативы, время обработки проектного цикла, в том числе в отношении процессов выделения средств и утверждения одобренных проектов, посредством прозрачных, предсказуемых и ограниченных по срокам процедур, а также оптимизировать осуществление;

d) представлять отчетность о средних сроках обработки и выплаты средств в разбивке по наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также другим имеющим право на получение помощи Сторонам по регионам;

[e) расширять справедливый доступ, в том числе путем рассмотрения мер по облегчению доступа для [всех] Сторон, имеющих право на получение помощи[, [включая] [, в частности,] те,] [которым еще только предстоит получить] [которые еще не получили поддержку] от Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия;]

22. *поручает* Глобальному экологическому фонду в сотрудничестве с Исполнительным секретарем по запросу оказывать поддержку [всем] Сторонам, имеющим право на получение помощи, в соответствии со их мандатами в отношении:

a) подготовки проектов, создания потенциала и отслеживания текущих потребностей, пробелов и приоритетов в области финансирования биоразнообразия, по мере необходимости, в том числе, где это применимо, через национальные координационные механизмы, такие как страновые платформы или национальные руководящие комитеты;

b) подготовки и представления национальных докладов об осуществлении Конвенции, Картахенского протокола по биобезопасности [14] и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения с учетом национальных условий[15];

c) создания потенциала для привлечения финансирования частного сектора с рынков капитала, посредством, в частности, инновационных механизмов и смешанного финансирования, а также для разработки экономически целесообразных проектов с надежными экологическими, социальными и финансовыми гарантиями, принимая во внимание фактор долговой уязвимости;

23. *поручает* Исполнительному секретарю провести подготовительную работу к аналитическому обзору Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, о котором говорится в пункте 29 решения 15/15 от 19 декабря 2022 года,[в соответствии с приложением II к настоящему решению,] одновременно с седьмым четырехлетним обзором эффективности механизма финансирования[с учетом того, что итоги этого обзора должны послужить основой для рассмотрения Конференцией Сторон вопроса о будущей институциональной структуре механизма финансирования в соответствии со статьей 21 Конвенции, не предопределяя при этом его результатов];

24. *поручает* Глобальному экологическому фонду содействовать своевременному предоставлению финансовой поддержки [всем] Сторонам, имеющим право на получение помощи, для разработки национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и национальных задач и подготовки восьмых национальных докладов к 18-му совещанию Конференции Сторон;

25. *также поручает* Глобальному экологическому фонду в консультации со странами-получателями и Исполнительным секретарем провести анализ эффективности финансировавшихся в рамках седьмого и восьмого циклов пополнения его Целевого фонда проектов, направленных на разработку национальных стратегий и плана действий по сохранению биоразнообразия, а также на подготовку национальных докладов в соответствии с Конвенцией и Протоколами к ней, и представить доклад о мерах, принятых им для решения выявленных проблем при подготовке восьмых национальных докладов Вспомогательному органу по осуществлению на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон;

26. *поручает* Исполнительному секретарю в консультации с Секретариатом Глобального экологического фонда подготовить проект четырехлетней ориентированной на результаты структуры программных приоритетов в области биоразнообразия Конвенции и Протоколов к ней, связанных с использованием ресурсов Фонда для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на период с июля 2030 года по июнь 2034 года, принимая во внимание результаты глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы, а также условия доступа и ограниченность потенциала Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон, и последующего принятия Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;

[27. *Утверждает* дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда, содержащиеся в приложении I к настоящему решению, и просит Совет Глобального экологического фонда включать информацию об осуществлении этих дополнительных руководящих указаний в свои доклады Конференции Сторон;

[14] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[15] Там же, том 3008, № 30619.

28. *отмечает* информацию о потребностях в финансовых ресурсах, полученную от 45 Сторон, имеющих право на получение помощи, а также обобщение и анализ этой информации, переданные секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии Глобальному экологическому фонду в целях содействия переговорам о девятом пополнении Целевого фонда Глобального экологического фонда;

29. *принимает к сведению* доклад об оценке объема средств, необходимого для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда[16];

30. *отмечает* ограниченное количество материалов, представленных Сторонами, имеющими право на получение помощи, а следовательно, и недостаток информации для оценки объема средств, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в период девятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

31. *также отмечает* важность реалистичной оценки средств, необходимых и доступных для осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Рамочной программы в предстоящие периоды пополнения Глобального экологического фонда;]

32. *подчеркивает* необходимость укрепления технической и институциональной поддержки для [всех] Сторон, имеющих право на получение помощи, с тем чтобы их потребности были в полной мере отражены в будущих оценках;

33. *утверждает* приведенный в приложении II к настоящему решению круг полномочий для проведения полной оценки объема средств, необходимых для оказания содействия Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и Сторонам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, предоставленными Конференцией Сторон, в выполнении их обязательств в рамках Конвенции по предоставлению в соответствующих случаях информации в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года), отмечая, что оценка должна проводиться таким образом, чтобы избежать создания непропорционального административного бремени и обеспечить финансовую и техническую поддержку для сбора данных на территории Сторон из числа развивающихся стран;

[34. *[призывает][предлагает]* Стороны создать [координационные механизмы, [в частности страновые платформы,]] [национальные платформы для планирования,] доступные заинтересованным сторонам и регулярно обновляемые в целях планирования и мониторинга проектов в области биоразнообразия;]

[35. *утверждает* круг полномочий для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования, приведенный в приложении III к настоящему решению;]

36. *предлагает* Сторонам, правительствам других стран и соответствующим организациям, а также коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи внести вклад в проведение седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования и участвовать в нем, как предусмотрено в круге полномочий;

37. *подчеркивает* важность включения в рамках четырехгодичного обзора конкретных индикаторов для [всех] Сторон, имеющих право на получение помощи, в том числе в отношении количества финансируемых проектов, сроков выделения средств и влияния на местные сообщества;

[16] CBD/SBI/6/INF/13.

38. *поручает* Исполнительному секретарю:

a) организовать подготовку и своевременное представление доклада о проведении седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования на рассмотрение Конференции Сторон на ее 18-м совещании;

b) подготовить доклад о полной оценке объема средств, необходимых для оказания содействия Сторонам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и Сторонам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, предоставленными Конференцией Сторон, в выполнении их обязательств в рамках Конвенции в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании в преддверии 18-го совещания Конференции Сторон и Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;

c) при наличии ресурсов и далее активизировать сотрудничество и взаимодействие с соответствующими финансовыми учреждениями и заинтересованными сторонами, с тем чтобы ускорить осуществление Рамочной программы, уделяя при этом особое внимание совершенствованию механизмов обеспечения доступа;

d) представить в случае необходимости доклад о результатах сотрудничества и взаимодействия, упомянутых в предыдущем подпункте, включая возможные варианты такого взаимодействия, Вспомогательному органу по осуществлению на совещании, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон;

e) содействовать в случае необходимости эффективному участию коренных народов и местных общин, женщин и молодежи в осуществлении деятельности, указанной в подпунктах a) – d) выше.

Приложение I

Дополнительные руководящие указания для Глобального экологического фонда

[будут добавлены элементы руководящих указаний]

Приложение II

Круг полномочий для проведения полной оценки объема средств, необходимых для оказания содействия Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, предоставленными Конференцией Сторон, в выполнении их обязательств в рамках Конвенции в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года)

A. Цель и сфера охвата

1. Цель работы, подлежащей осуществлению в рамках настоящего круга полномочий, состоит в том, чтобы позволить Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии[17] провести оценку объема средств, необходимых для оказания содействия Сторонам из числа развивающихся стран, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и Сторонам с переходной экономикой в соответствии с руководящими указаниями, подготовленными Конференцией Сторон, в

[17] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

выполнении их обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней, в частности обязательств по осуществлению любого документа, который станет преемником Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[18], в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (июль 2030 года – июнь 2034 года), и определить объем ресурсов, необходимых в соответствии с пунктом 1 статьи 21 Конвенции и с решением III/8 Конференции Сторон от 15 ноября 1996 года.

B. Методология

2. Оценка потребностей в финансовых ресурсах должна проводиться с учетом следующих факторов:

a) статья 20 и пункт 1 статьи 21 Конвенции, а также Рамочная программа;

b) руководящие указания, предоставляемые механизму финансирования Конференцией Сторон, в которых может содержаться призыв к обеспечению будущих финансовых ресурсов, и содержащиеся в решении о мобилизации ресурсов, в котором Конференция Сторон призывает к расширению донорской базы;

c) все обязательства в рамках Конвенции и протоколов к ней и соответствующие решения, принятые Конференцией Сторон, в частности Рамочная программа;

d) национальные стратегии, планы или программы, разработанные в соответствии со статьей 6 Конвенции, а также национальные планы финансирования биоразнообразия или схожие документы, при их наличии;

e) информация, предоставленная Конференции Сторон в национальных докладах и направленная Сторонами через структуру представления финансовой отчетности, а также другая информация, направленная в порядке ответа на опросы и интервью;

f) политика и руководящие указания в отношении определения критериев финансирования проектов, согласованные с Советом Глобального экологического фонда;

g) синергетическое взаимодействие с другими конвенциями, связанными с биоразнообразием, и другими многосторонними природоохранными соглашениями, финансируемыми Глобальным экологическим фондом, в том числе касающееся функционирования и воздействия;

h) дополнительный частный капитал, мобилизованный на основе механизмов смешанного финансирования, в том числе с использованием инструментов, не связанных с грантами, при учете трудностей, с которыми могут сталкиваться некоторые Стороны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, при мобилизации частного капитала в этой связи;

i) согласованность политики;

j) другие соответствующие оценки, включая затраты на осуществление Плана действий по обеспечению гендерного равенства (2023–2030 годы)[19];

k) обменные курсы, инфляция и дополнительные расходы, связанные с осуществлением положений Конвенции в развивающихся странах.

3. В контексте оценки должны проводиться интервью, обследования, количественные и качественные анализы и консультации, необходимые для подготовки доклада, в том числе:

a) обобщение и анализ потребностей, выявленных в национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия и национальных планах финансирования биоразнообразия, включая стратегии мобилизации ресурсов с учетом специфики стран,

[18] Решение 15/4, приложение.
[19] Решение 15/11, приложение.

разработанные Сторонами, имеющими право на получение помощи от Глобального экологического фонда, и другими соответствующими Сторонами, в соответствии со статьей 6 Конвенции, принимая во внимание принцип финансирования дополнительных расходов, который является основополагающим принципом работы Глобального экологического фонда;

b) обзор докладов, представленных Сторонами в соответствии со статьями 6 и 26 Конвенции, а также статьей 33 Картахенского протокола по биобезопасности[20] и статьей 29 Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[21], для выявления потребностей в финансовых ресурсах, связанных с выполнением их обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней;

c) определение предполагаемых финансовых последствий при выполнении руководящих указаний, сформулированных Конференцией Сторон для механизма финансирования;

d) обобщение и анализ любой дополнительной информации, предоставленной Сторонами, имеющими право на получение помощи от Глобального экологического фонда, о потребностях в финансовых ресурсах для выполнения своих обязательств в рамках Конвенции и протоколов к ней.

C. Осуществление

4. Национальные координационные центры Конвенции и координационные центры механизма финансирования должны сообразно обстоятельствам нести совместную ответственность за координацию оценки потребностей в финансовых ресурсах для финансирования дополнительных расходов на национальном уровне в сотрудничестве с соответствующими субъектами деятельности и другими координационными центрами в рамках Конвенции и связанных с ней конвенций в целях обеспечения общегосударственного подхода.

5. Национальные координационные центры могут создать национальную платформу, воспользоваться имеющимися национальными механизмами координации или использовать обе указанные возможности для содействия в планировании проектов по оказанию по помощи и отслеживанию текущих потребностей, пробелов и приоритетов в области финансирования биоразнообразия в зависимости от необходимости. Следует установить тесные связи между национальной платформой или соответствующими национальными механизмами координации и национальными инициативами по оказанию поддержки, осуществляемыми соответствующими источниками финансирования, в частности со стратегией взаимодействия со странами Глобального экологического фонда.

6. Национальная платформа также должна способствовать участию коренных народов и местных общин, женских и молодежных организаций и других соответствующих субъектов деятельности с учетом раздела C Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия сообразно обстоятельствам и в соответствии с национальным законодательством.

7. Исполнительному секретарю надлежит представлять полученную от Сторон, не имеющих дополнительных обязательств по представлению докладов, информацию о потребностях в финансовых ресурсах посредством онлайновой платформы, при условии наличия ресурсов, чтобы способствовать постоянному наглядному отображению потребностей, пробелов и приоритетов в финансировании биоразнообразия.

8. Исполнительному секретарю надлежит подготовить доклад о полной оценке, и этот доклад должен быть представлен для рассмотрения Вспомогательным органом по

[20] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[21] Там же., том 3008, № 30619

осуществлению на совещании, предшествующем 18-му совещанию Конференции Сторон, с целью подготовки рекомендаций для рассмотрения Конференцией Сторон на этом совещании.

9. Конференции Сторон будет предложено на ее 18-м совещании принять к сведению сметный предполагаемый объем средств, необходимых для осуществления Конвенции и протоколов к ней в период десятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда.

Приложение III
Круг полномочий для проведения седьмого четырехгодичного обзора эффективности механизма финансирования

A. Цели

1. В соответствии с пунктом 3 статьи 21 Конвенции о биологическом разнообразии[22] и с учетом опыта проведения шести предыдущих обзоров эффективности механизма финансирования Конференция Сторон Конвенции на своем 18-м совещании проведет седьмой обзор и при необходимости примет соответствующие меры для повышения эффективности финансового механизма. С этой целью обзор будет охватывать следующие элементы:

a) соответствие деятельности Глобального экологического фонда в качестве организационной структуры, управляющей механизмом финансирования, руководящим указаниям Конференции Сторон;

b) эффективность механизма финансирования с точки зрения предоставления финансовых ресурсов для обеспечения возможности Сторонам из числа развивающихся стран, имеющим право на получение помощи, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также Сторонам с переходной экономикой полностью покрывать согласованные дополнительные расходы на проведение ими мероприятий, посредством которых они выполняют свои обязательства в рамках Конвенции и протоколов к ней и обеспечивают глобальные экологические выгоды, а также получать выгоды от осуществления соответствующих положений, включая деятельность учреждений-исполнителей Глобального экологического фонда, с учетом необходимости обеспечения предсказуемости, достаточности, доступности и своевременности финансовых потоков;

c) эффективность механизма финансирования в плане предоставления финансовых ресурсов и, согласно руководящим указаниям Конференции Сторон, в плане контроля, мониторинга и оценки результатов мероприятий, финансируемых за счет его ресурсов, включая их социальные, гендерные и связанные с равенством результаты и последствия, в соответствующих случаях;

d) эффективность активизации и оптимизации национальных мер в области осуществления в соответствии с национальными приоритетами с точки зрения реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, включая те из них, которые имеют отношение к Конвенции и протоколам к ней;

e) эффективность и результативность мероприятий, финансируемых Глобальным экологическим фондом и Фондом Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, с точки зрения осуществления Конвенции и достижения трех ее целей, а также, в соответствующих случаях, с точки зрения осуществления протоколов к ней с учетом руководящих указаний Конференции Сторон;

f) эффективность и результативность процессов и процедур распределения и использования ресурсов, включая упрощенные процедуры и условия доступа;

[22] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

g) эффективность и результативность оказания поддержки в достижении целей Конвенции и протоколов к ней в синергетическом взаимодействии с осуществлением других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений в соответствии с мандатами соответствующих соглашений;

h) эффективность в расширении доступа к финансовым ресурсам и тенденции в области предоставления финансирования коренным народам и местным общинам, женщинам и молодежи в целях содействия осуществлению целей Конвенции и протоколов к ней;

i) эффективность каждого из учреждений-исполнителей Глобального экологического фонда в оказании технической поддержки и услуг странам при подготовке ими проектных предложений и осуществлении проектов, в том числе в отношении своевременного перечисления средств, покрытия сборов и расходов на управление проектами, использования услуг международных консультантов и контроля за расходованием средств.

B. Методология

2. Обзор будет охватывать всю деятельность институциональной структуры, управляющей механизмом финансирования, и в частности период с 1 июля 2022 года по 30 июня 2026 года.

3. При проведении обзора должны использоваться в том числе и на сбалансированной основе следующие источники информации:

a) обзоры эффективности механизма финансирования с точки зрения осуществления Конвенции, проводимые в соответствии с Меморандумом о договоренности между Конференцией Сторон Конвенции и Советом Глобального экологического фонда, содержащимся в приложении к решению III/8 от 15 ноября 1996 года;

b) доклады, подготовленные Глобальным экологическим фондом, включая его доклады совещаниям Конференции Сторон Конвенции;

c) доклады Управления независимой оценки Глобального экологического фонда, касающиеся деятельности Фонда в области биоразнообразия, включая восьмую общую оценку деятельности Глобального экологического фонда, а также соответствующие оценки, проведенные учреждениями, аккредитованными Советом Фонда, и другими партнерами;

d) оценки Сети по оценке эффективности работы многосторонних организаций [23] в отношении деятельности Глобального экологического фонда и соответствующие доклады, посвященные обзору вертикальных климатических и экологических фондов;

e) информация о механизме финансирования, представленная Сторонами в их национальных докладах и других материалах, ответах на опросы и интервью;

f) информация, предоставленная коренными народами и местными общинами, женщинами и молодежью, а также соответствующими субъектами деятельности в отношении проектов, финансируемых целевым фондом Глобального экологического фонда и Фондом Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, включая их мнения о возможном воздействии на их права, в соответствующих случаях, а также документально подтвержденные данные и оценки такого воздействия, включая гендерно-дифференцированное воздействие;

g) опыт работы и извлеченные уроки соответствующих международных механизмов финансирования;

h) доклад Совета Глобального экологического фонда 17-му совещанию Конференции Сторон;

[23] См. www.mopan.org/en/our-work/performance-evidence/gef.html.

i) аналитический обзор деятельности и результатов работы Фонда глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с точки зрения его охвата, оперативности, доступности и будущих механизмов, предусмотренный в решении 15/15 от 19 декабря 2022 года.

C. Критерии

4. При оценке эффективности и результативности механизма финансирования следует учитывать, в частности:

a) меры, принятые Глобальным экологическим фондом во исполнение руководящих указаний Конференции Сторон и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия [24], в том числе посредством решений Совета Глобального экологического фонда по вопросам взаимоотношений с конвенциями и международными учреждениями;

b) степень, в которой [все] Стороны, имеющие право на получение помощи[, в том числе развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также Стороны с переходной экономикой], принимают меры для подачи заявок и получают своевременное, достаточное и предсказуемое финансирование, позволяющее им полностью покрывать согласованные дополнительные расходы по осуществлению мероприятий, посредством которых они выполняют свои обязательства в рамках Конвенции и протоколов к ней и которые обеспечивают глобальные экологические выгоды;

c) информацию, предоставленную Сторонами в отношении результатов осуществления ими проектов, такую как ограничения, касающиеся доступа этих Сторон, а также женщин и молодежи, к финансированию, в рамках целевого фонда Глобального экологического фонда и Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также о результативности учреждений-исполнителей;

d) процентную долю Сторон, имеющих право на получение помощи, которые получили финансовую поддержку от механизма финансирования для реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия, в том числе связанных с Конвенцией и протоколами к ней;

e) процентную долю финансирования в области биоразнообразия, поступившего через механизм финансирования, в поддержку реализации глобальных целей и задач в области биоразнообразия;

f) тенденции в области совместного финансирования, в частности в отношении частного и не связанного с грантами финансирования в целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, обеспечиваемого механизмом финансирования;

g) тенденции в отношении финансирования глобальных, региональных и субрегиональных проектов в области биоразнообразия в рамках механизма финансирования;

h) тенденции в области финансирования, учитывающие синергетическое взаимодействие между конвенциями, управление финансовыми механизмами которых на постоянной и временной основе было поручено Глобальному экологическому фонду;

i) тенденции в области финансирования, ориентированного на конвенции и соглашения, связанные с биоразнообразием, с учетом синергетического эффекта между ними;

j) тенденции в отношении сроков подготовки проектов и выделения ресурсов, включая время между утверждением и произведением первой выплаты;

k) тенденции в области финансирования, ориентированного на коренные народы и местные общины, женщин и молодежь или осуществляемого под их руководством, включая прогресс в вопросах условий доступа к финансированию;

[24] Решение 15/4, приложение.

l) тенденции в отношении количества и тематики мероприятий в области создания потенциала, позволяющих Сторонам и субъектам деятельности получить доступ к финансированию из Глобального экологического фонда;

[m) тенденции в отношении финансирования проектов с высокой оценкой в плане устойчивости или стабильности и долгосрочных результатов, достигнутых в рамках программ в области биоразнообразия при поддержке Глобального экологического фонда по сравнению с ожидаемыми результатами, запланированными Фондом в рамках этих программ;]

[n) Критерии, перечисленные в решении 16/34 от 27 февраля 2025 года.]

5. В ходе оценки следует проводить сравнительный анализ Глобального экологического фонда с механизмами финансирования других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, включая Зеленый климатический фонд, Адаптационный фонд и Фонд для компенсации убытков и ущерба. Следует учитывать следующие элементы: база доноров; порядок финансирования и финансовые показатели; критерии и процессы предоставления финансирования, включая аспекты проектного цикла; механизмы обеспечения доступа и выделения средств (например, прямое ассигнование или предоставление средств на проекты), в том числе для коренных народов и местных общин, женщин и молодежи; взаимоотношения между руководящим органом фонда и Конференцией Сторон соответствующего многостороннего природоохранного соглашения; прозрачность, мониторинг, отчетность и оценка; процесс аккредитации, роль и эффективность деятельности учреждений-исполнителей; эффективность деятельности с точки зрения затрат; способность использовать финансирование для мобилизации дополнительных финансовых средств на цели сохранения биоразнообразия; стоимость создания и функционирования инструмента финансирования; использование государственного и частного софинансирования; включение различных природоохранных областей.

D. Процедуры проведения оценки

6. Исполнительный секретарь в консультации с бюро Конференции Сторон заключит договор с опытным независимым экспертом по оценке для проведения обзора в соответствии с вышеупомянутыми целями, методологией и критериями.

7. Эксперт по оценке проведет аналитические исследования, опросы, интервью и выезды на места, которые могут потребоваться для проведения обзора, будет сотрудничать для этого с Глобальным экологическим фондом и его Управлением независимой оценки, а также, в случае необходимости, с другими независимыми оценками, в частности проводимыми Сетью по оценке эффективности работы многосторонних организаций, после чего обработает и обобщит полученную информацию.

8. Следует приложить особые усилия для сбора мнений Сторон, коренных народов и местных общин, женщин и молодежи, в том числе в соответствующих случаях информации о возможных последствиях для их прав, а также мнений представителей частного сектора и неправительственных организаций, применительно к целям конкретных проектов в области окружающей среды и согласно соответствующему национальному законодательству.

9. Проект сводного доклада и рекомендации, подготовленные экспертом по оценке, должны быть представлены Глобальному экологическому фонду для рассмотрения и комментариев. Такие комментарии будут включаться в документацию с указанием источника.

10. В доклад следует включить в качестве приложения исследование, предусмотренное в пункте 41 решения 16/33 от 27 февраля 2025 года [и посвященное сравнению Глобального экологического фонда с механизмами финансирования или аналогичными инструментами других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, в том числе в отношении их правового характера, порядка финансирования и финансовых показателей, критериев и процесса предоставления финансирования, механизмов обеспечения доступа и

выделения средств, мониторинга и оценки, управления, эффективности деятельности с точки зрения затрат[, а также других критериев, содержащихся в решении 16/34]].

11. В качестве приложения в доклад должен быть включен аналитический обзор, упомянутый в решении 15/15.

12. На основе сводного доклада и рекомендаций, подготовленных независимым экспертом по оценке, Исполнительный секретарь в консультации с Советом и секретариатом Глобального экологического фонда подготовит проект решения о седьмом четырехгодичном обзоре механизма финансирования, включающий конкретные предложения о принятии мер по повышению эффективности механизма, по мере необходимости, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению, чьи рекомендации будут представлены Конференции Сторон на ее 18-м совещании.